

NTQ

NEW THEATRE QUARTERLY

144



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

HUMAN RIGHTS AND THEATRE PRACTICE IN NORTHERN IRELAND AJAX IN AMERICA
ACTIVIST PERFORMANCE IN SOUTH KOREA STAGING THE EDWARDIAN DELINQUENT
HERSTORY AND HERITAGE TADASHI SUZUKI DIRECTS 'THE TROJAN WOMEN'

REFLECTIONS ON THE ROYAL EXCHANGE, MANCHESTER HUNGARIAN THEATRE AND THE STATE

Subscriptions

New Theatre Quarterly (ISSN: 0266-464X) is published quarterly by Cambridge University Press, University Printing House, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK, and Cambridge University Press, The Journals Department, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA.

Four parts form a volume. The subscription price, which includes postage (excluding VAT), of Volume XXXVI, 2020, is £246.00 (US\$408.00 in the USA, Canada and Mexico), which includes electronic access for institutions. For individuals ordering direct from the publishers and certifying that the Journal is for their personal use, the cost is £54.00 (US\$87.00) for print or electronic access. Single parts cost £68.00 (US\$112.00 in the USA, Canada and Mexico) plus postage. The subscription price for the electronic version only is £213.00 (US\$350.00 in the USA, Canada and Mexico). EU subscribers who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Prices include delivery by air. Japanese prices for institutions are available from Kinokuniya Company Ltd., P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller or to the publishers (in the USA, Canada and Mexico to the North American Branch). Periodicals postage paid at New York, NY, and at additional mailing offices. postmaster: send address changes in the USA, Canada and Mexico to *New Theatre Quarterly*, Cambridge University Press, The Journals Fulfillment Department, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA.

Claims for missing issues will only be considered if made immediately on receipt of the following issue.

Information on *New Theatre Quarterly* and all other Cambridge journals can be accessed via www.cambridge.org/ntq

Copying This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. Organizations in the USA who are registered with C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by Sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to C.C.C. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes.

Organizations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. ISI Tear Sheet Service, 35021 Market Street, Philadelphia, Pennsylvania 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate articles for private use only.

For all other use, permission should be sought from the Cambridge University Press.

This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world's forests. Please see www.fsc.org for information.

© 2020 CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom
1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA
477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia
C/Orense, 4, Planta 13, 28020 Madrid, Spain
Lower Ground Floor, Nautica Building, The Water Club, Beach Road, Granger Bay,
8005 Cape Town, South Africa

Typeset by SPI Global
Printed in the United Kingdom by Bell & Bain Ltd, Glasgow

NEW THEATRE QUARTERLY

successor journal to THEATRE QUARTERLY (1971–1981)

VOLUME XXXVI PART 4 NOVEMBER 2020

144

Editor **Maria Shevtsova**

Assistant Editor **Philippa Burt**

- LISA FITZGERALD, EVA URBAN, ROSEMARY JENKINSON, DAVID GRANT, TOM MAGUIRE 279 Human Rights and Theatre Practice in Northern Ireland: A Round Table Discussion
communal responses in performance
- AREUM JEONG 292 Representing the Unrepresentable in South Korean Activist Performances
trauma and remembrance in communities
- MATTHEW ROBERTS 306 Ajax in America, or Catharsis in the Time of Terrorism
healing in the American military service
- KORNÉLIA DERES 320 From State Security to Security State: Performing Control and Claustrophobia in Hungarian Theatre
installation plus dance and social repression
- LORENZO MONTANINI 332 Tadashi Suzuki's *The Trojan Women* as Cross-Cultural Theatre
restructuring Japanese theatre traditions
- MARTIN HEANEY 344 Staging the Delinquent: Edwardian Theatre and *The Hooligan*
Gilbert minus Sullivan in the streets of London
- VICTORIA BIANCHI 355 Flexible Characterization: Herstorical Performance in Heritage Sites
women's narratives in site-specific spaces
- RACHEL CLEMENTS AND SARAH FRANKCOM 369 In Conversation on the Royal Exchange Theatre, Manchester
a director's work in a major institution
- 384 NTQ Book Reviews
edited by Rachel Clements

Published in February, May, August, and November by Cambridge University Press, University Printing House, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, England

ISSN 0266-464X

Editor

MARIA SHEVTSOVA

Goldsmiths, University of London

Hon Advisory Editors

Tracy Davis

Declan Donnellan

Brian Murphy

Sarah Stanton

Robert Wilson

Contributing Editors

Syed Jamil Ahmed

University of Dhaka

Eugenio Barba

Odin Teatret

Nicole Boireau

University of Metz

Mary Brewer

De Montfort University

Victoria Cooper

Cambridge University Press

Catherine Diamond

Soochow University, Taiwan

Oliver Double

University of Kent at Canterbury

Helga Finter

University of Giessen

Helen Freshwater

Birkbeck, University of London

Lizbeth Goodman

University College Dublin

Chengzhou He

University of Nanjing

Ian Herbert

Founding Editor, Theatre Record

Nadine Holdsworth

University of Warwick

Peter Holland

University of Notre Dame

Nesta Jones

Rose Bruford College

Kate E. Kelly

Texas A&M University

Dick McCaw

Royal Holloway, University of London

Bella Merlin

University of California, Davis

Peggy Paterson

Former Director, SCRIPT

Dan Rebellato

Royal Holloway, University of London

Aleks Sierz

Rose Bruford College

Brian Singleton

Trinity College, Dublin

Nick de Somogyi

Editor, The Shakespeare Folios

Juliusz Tyszka

Adam Mickiewicz University, Poznań

Stephen Unwin

Artistic Director, English Touring Theatre

Ian Watson

Rutgers University, Newark

Rose Whyman

University of Birmingham

Don Wilmeth

Brown University

Editorial Enquiries

Professor Maria Shevtsova, Department of Theatre and Performance, Goldsmiths, University of London, London, SE14 6NW, UK. (m.shevtsova@gold.ac)

Unsolicited manuscripts are considered for publication in *New Theatre Quarterly*. Submission of files as email attachments is now preferred. A guide to the journal's house style may be downloaded from the NTQ website: www.cambridge.org/journals/ntq

Articles appearing in NTQ are abstracted or indexed in *American Humanities Index*, *Arts and Humanities Citation Index*, *ASCA*, *America: History and Life* (1991–), *Current Contents*, *Humanities Index* (1988–), *Historical Abstracts* (1991–), *MLA International Bibliography*, *Annotated Bibliography of English Studies* (ABES)